



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΥΠΟΔΟΜΩΝ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ
ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
ΑΡΧΗΓΕΙΟ ΛΙΜΕΝΙΚΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ- ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
ΑΚΤΟΦΥΛΑΚΗΣ
ΚΛΑΔΟΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΛΟΙΩΝ

Πειραιάς, 09 - 07 - 2015
Αρ. Πρωτ. : 2333.12-1/01/15

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΜΕΛΕΤΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

ΤΜΗΜΑ : ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ-ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ
ΚΑΤΑΜΕΤΡΗΣΗΣ

ΠΡΟΣ : Ως Πίνακα Διανομής

Ταχ. Διεύθυνση : Γρ. Λαμπράκη 150
Ταχ. Κώδικας : 18535 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Πληροφορίες : Πχης ΛΣ (Τ) Ζαρναβέλης Ανδρ.-
Υπχος ΛΣ (Τ) Κούρουπας Γ.
Τηλέφωνο : 210 4191877 - 63
FAX : 210 4137997
email : mareq@hcg.gr

ΘΕΜΑ: «Τρόπος συμπλήρωσης του πίνακα εξαρτισμού των Πιστοποιητικών Ασφάλειας των Πλοίων σε ότι αφορά στο Σύστημα Απεικόνισης Ηλεκτρονικών Χαρτών και Πληροφοριών (ECDIS) και στους ναυτικούς χάρτες».

ΣΧΕΤ: α) Ο Καν. V/19.2.1.4 - 5 της ΔΣ SOLAS 74 όπως ισχύει.
β) Ο Καν. V/19.2.10 της ΔΣ SOLAS 74 όπως ισχύει.
γ) Ο Καν. V/27 της ΔΣ SOLAS 74 όπως ισχύει.
δ) Η MSC.1/Circ.1496/21-11-2014 εγκύκλιος του IMO.
ε) Η αριθ. Πρωτ. 4339.20/03/11/16-11-2011 εγκύκλιος ΥΑΑΝ/ΓΓΝ/ΚΕΕΠ/ΔΜΚ-ΔΕΠ/ΕΝΕΣΠΥ.

1. Αντικείμενο

Με το παρόν παρέχεται εναρμονισμένη ερμηνεία σε ότι αφορά στις καταχωρήσεις συστημάτων ECDIS και χάρτινων ναυτικών χαρτών που αναγράφονται επί του Πιστοποιητικού Ασφάλειας Εξαρτισμού Φορτηγού Πλοίου (Form E), του Πιστοποιητικού Ασφάλειας Επιβατηγού Πλοίου (Form P) και Πιστοποιητικού Ασφάλειας Φορτηγού Πλοίου (Form C).

2. Εισαγωγή

Σύμφωνα με τον (α) σχετικό Κανονισμό, όλα τα πλοία ανεξαρτήτως μεγέθους θα φέρουν ναυτικούς χάρτες και ναυτιλιακές εκδόσεις για το σχεδιασμό, την χάραξη και την παρακολούθηση της πορείας του πλοίου κατά τη διάρκεια του ταξιδιού. Ένα Σύστημα Απεικόνισης Ηλεκτρονικών Χαρτών και Πληροφοριών (ECDIS) γίνεται αποδεκτό και μπορεί να ικανοποιήσει την απαίτηση του κανονισμού αυτού. Στην περίπτωση που οι διατάξεις του (α) σχετικού κανονισμού ικανοποιούνται μερικώς ή πλήρως με ηλεκτρονικά μέσα, πρέπει να υπάρχουν και διατάξεις εφεδρείας.

Σύμφωνα με το (γ) σχετικό Κανονισμό, “Ναυτικοί χάρτες και ναυτιλιακές εκδόσεις πρέπει να είναι επαρκείς και επικαιροποιημένες”, ανεξαρτήτως τύπου αυτών (ηλεκτρονικοί ή χάρτινοι)

Πρόσθετα τα πλοία στα οποία εφαρμόζεται ο (β) σχετικός Κανονισμός θα συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις εφοδιασμού με ECDIS όπως περιγράφονται σε αυτόν.

3. Εφαρμογή

Στα πλοία που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των ανωτέρω Κανονισμών της Δ.Σ. SOLAS 74, εισάγεται σχετική καταχώρηση ως ακολούθως στον Πίνακα Εξοπλισμού του Πιστοποιητικού Ασφαλείας, ανάλογα με το είδος τους:

Πίνακας Εξοπλισμού Πιστοποιητικού Ασφαλείας Ε/Γ Πλοίου (Form P) / Πίνακας Εξοπλισμού Πιστοποιητικού Ασφαλείας Φ/Γ Πλοίου (Form C) – Ενότητα 5 “Λεπτομέρειες Ναυτιλιακών Συστημάτων και Εξοπλισμού - Details of Navigational System and Equipment”:

Είδος - Item	Διατιθέμενα στο πλοίο – Actual Provision
2.1 Ναυτικοί χάρτες/σύστημα πληροφοριών απεικόνισης ηλεκτρονικών χαρτών (ECDIS) - Nautical charts/electronic chart display and information system (ECDIS)	
2.2 Συστήματα εφεδρείας για ECDIS - Back up arrangements for ECDIS	

Πίνακας Εξοπλισμού Ασφαλείας Πιστοποιητικού Ασφαλείας Εξαρτισμού Φ/Γ Πλοίου (Form E) – Ενότητα 3 “Λεπτομέρειες Ναυτιλιακών Συστημάτων και Εξοπλισμού - Details of Navigational System and Equipment”:

Είδος - Item	Διατιθέμενα στο πλοίο – Actual Provision
2.1 Ναυτικοί χάρτες/σύστημα πληροφοριών απεικόνισης ηλεκτρονικών χαρτών (ECDIS) - Nautical charts/electronic chart display and information system (ECDIS)	
2.2 Συστήματα εφεδρείας για ECDIS - Back up arrangements for ECDIS	

Έχοντας υπόψη τις επιλογές που υφίστανται σχετικά με τη χρήση χαρτινων ναυτικών χαρτών ή/και ECDIS, τα ερωτήματα που έχουν περιέλθει στην Υπηρεσία μας σχετικά με το θέμα αυτό και τη (δ) σχετική εγκύκλιο του IMO, κρίνεται σκόπιμη σε συνέχεια της (ε) σχετικής εγκυκλίου της Υπηρεσίας μας, η παροχή επιπλέον οδηγιών σχετικά με την εναρμονισμένη συμπλήρωση των ανωτέρω σημείων. Κατόπιν των ανωτέρω προτείνεται η συμπλήρωση των πεδίων 2.1 και 2.2. ως ακολούθως, ανάλογα με την κάθε περίπτωση:

1. Χάρτινοι ναυτικοί χάρτες μόνο (πλοία μη υπόχρεα να φέρουν ECDIS)

Είδος - Item	Διατιθέμενα στο πλοίο – Actual Provision
2.1 Ναυτικοί χάρτες/σύστημα πληροφοριών απεικόνισης ηλεκτρονικών χαρτών (ECDIS) - Nautical charts/electronic chart display and information system (ECDIS)	“Διατίθενται - Provided”
2.2 Συστήματα εφεδρείας για ECDIS - Back up arrangements for ECDIS	-

2. Μόνο ECDIS (χωρίς χαρτινους ναυτικούς χάρτες)*

Είδος - Item	Διατιθέμενα στο πλοίο – Actual Provision
2.1 Ναυτικοί χάρτες/σύστημα πληροφοριών απεικόνισης ηλεκτρονικών χαρτών (ECDIS) - Nautical charts/electronic chart display and information system (ECDIS)	“Διατίθενται - Provided”
2.2 Συστήματα εφεδρείας για ECDIS - Back up arrangements for ECDIS	“ECDIS”

*Θα φέρονται και χάρτινοι χάρτες για τις περιοχές που δεν υπάρχει κάλυψη από τα ηλεκτρονικά μέσα.

3. ECDIS και χάρτινοι ναυτικοί χάρτες

Είδος - Item	Διατιθέμενα στο πλοίο – Actual Provision
2.1 Ναυτικοί χάρτες/σύστημα πληροφοριών απεικόνισης ηλεκτρονικών χαρτών (ECDIS)* - Nautical charts/electronic chart display and information system (ECDIS)*	“Διατίθενται αμφότερα – Both Provided”
2.2 Συστήματα εφεδρείας για ECDIS - Back up arrangements for ECDIS	-

Συνίσταται η καταχώρηση της ακόλουθης σημείωσης επί του Πιστοποιητικού Ασφαλείας, για διευκρινιστικούς λόγους: “Σημείωση / Remark: *Χάρτινοι ναυτικοί χάρτες καλύπτουν την απαίτηση εφοδιασμού με χάρτες - Paper nautical charts fulfill the chart carriage requirement.”

4. ECDIS και χάρτινοι ναυτικοί χάρτες (ως σύστημα εφεδρείας-back up)

Είδος - Item	Διατιθέμενα στο πλοίο – Actual Provision
2.1 Ναυτικοί χάρτες/σύστημα πληροφοριών απεικόνισης ηλεκτρονικών χαρτών (ECDIS) - Nautical charts/electronic chart display and information system (ECDIS)	“Διατίθενται – Provided”
2.2 Συστήματα εφεδρείας για ECDIS - Back up arrangements for ECDIS	“Ναυτικοί Χάρτες – Nautical Charts”

4. Τέλος γνωρίζεται ότι η επιλογή για την χρήση μόνο ηλεκτρονικών μέσων επαφίεται στην διαχειρίστρια εταιρεία και μνημονεύεται στο ΕΑΔ. Σε κάθε περίπτωση που το ECDIS δεν καλύπτει την απαίτηση εφοδιασμού με χάρτες ως πρωτεύων μέσο (primary means) μπορεί να λαμβάνεται υπόψη κατά την ναυσιπλοΐα του πλοίου και να χρησιμοποιείται όπως όλα τα λοιπά ναυτιλιακά όργανα/εφόδια.

5. Οι Ενώσεις προς τις οποίες κοινοποιείται το παρόν, παρακαλούνται όπως ενημερώσουν τα μέλη τους.

6. Οι Οργανισμοί που εκδίδουν τα κυβερνητικά πιστοποιητικά για τα υπόχρεα στις ανωτέρω απαιτήσεις πλοία, θα πρέπει να ελέγχουν τη συμμόρφωσή τους προς αυτές και να ενημερώνουν σχετικά το δίκτυο των επιθεωρητών τους.

7. Οι Λιμενικές Αρχές που εδρεύουν ΤΚΕΠ όπως διαπιστώνουν τη συμμόρφωση με τα ανωτέρω στις επιθεωρήσεις που διενεργούν στα υπόχρεα πλοία.

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ

Ο Προϊστάμενος Γραμματεία ΚΕΠ

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

Σκαβάρας Σπυρίδων



ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ

I. ΓΙΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

1. ΚΛ/Χ – Λ/Χ – Υ/Χ (με e-mail)
2. Έδρες Ναυτιλιακών Ακολούθων (με e-mail)
3. Εξουσιοδοτημένοι Οργανισμοί (με e-mail)

II. ΓΙΑ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

1. ΝΑΥΤΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΕΛΛΑΔΑΣ (Ν.Ε.Ε.)
(Ακτή Μιαούλη 65, 18536 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τηλ. : 2104293827, Fax : 2104293831)
2. ΕΝΩΣΗ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΦΟΠΛΙΣΤΩΝ (Ε.Ε.Ε.)
(Ακτή Μιαούλη 85, 18536 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τηλ. : 2104291159, Fax : 2104291166)
3. ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ Ε/Γ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
(Ακτή Μιαούλη 7-9, 18535 – ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τηλ. : 2104220820, Fax : 2104226155)
4. ΕΝΩΣΗ ΕΦΟΠΛΙΣΤΩΝ ΜΙΚΡΩΝ ΑΠΟΣΤΑΣΕΩΝ
(Ακτή Μιαούλη 81, 18536 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τηλ. 2104526236, Fax : 2104280184)
5. ΕΝΩΣΗ ΠΟΡΘΜΕΙΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Δ. Γούναρη 2, 18535 – ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τηλ. 2104125625, Fax : 2104175676)
6. ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΑ ΕΝΩΣΗ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΗΜΕΡΟΠΛΟΙΩΝ ΣΚΑΦΩΝ
(Μ. Κιουρί 177 & Τριπόλεως, 18863 – Ν. ΙΚΟΝΙΟ ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τηλ.: 2104318700, Fax: 2104323362)
7. ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΑ ΝΑΥΤΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ (Π.Ν.Ο.)
(Ακτή Μιαούλη 47-49, 18536 – ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τηλ. : 2104292958, Fax : 2104293040)
8. ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΑ ΕΝΩΣΗ ΠΛΟΙΑΡΧΩΝ Ε.Ν.
(Κολοκοτρώνη 102, 18536 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τηλ. : 2104121370, Fax : 2104179251)
9. ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΑ ΕΝΩΣΗ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ Ε.Ν.
(Μπουμπουλίνας 21, 18536 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τηλ. : 2104123721, Fax : 2104122606)
10. ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΩΝ ΝΑΥΠΗΓΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ
(Ελ. Βενιζέλου 14, 18532 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τηλ. : 2104175676, Fax : 2104175676)
11. ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΝΑΥΠΗΓΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ Τ.Ε.
(Νοταρά 44, 18535 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τηλ. : 2104635150, Fax : 2104633031)
12. ΣΩΜΑΤΕΙΟ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΠΡΑΚΤΟΡΩΝ ΑΤΤΙΚΗΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ (ΣΩ.ΝΑ.Ν.Π.)
(Ακτή Μιαούλη 17-19, 18535 – ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τηλ. : 2102104224651, Fax : 2104114521)
13. ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ (ΕΝΩΣΗ) ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΠΡΑΚΤΟΡΩΝ & ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ ΧΡΗΣΤΩΝ ΛΙΜΕΝΑ (Ακτή Μιαούλη 17-19, 18535 – ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τηλ. : 2102104220536, Fax : 2104174511)
14. ΈΝΩΣΗ ΕΦΟΠΛΙΣΤΩΝ ΜΕΣΟΓΕΙΩΝ Φ/Γ ΠΛΟΙΩΝ
(Ακτή Μιαούλη 81, Πειραιάς 18538 (Φαξ: 210 4280184)
15. ΈΝΩΣΗ ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΩΝ ΑΚΤΟΠΛΟΪΚΩΝ Φ/Γ ΠΛΟΙΩΝ
(Καποδιστρίου 24, Πειραιάς 18531 (Φαξ: 210 4177650)

III. ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΔΙΑΝΟΜΗ

1. ΥΠΟΥΝΤ/Γρ. κ. Αν. Υπουργού (Θεμάτων Ναυτιλίας) (υτα)
2. ΥΠΟΥΝΤ/Γρ. κ.κ. Α.ΓΓ (υτα)
3. ΥΠΟΥΝΤ/Α.ΛΣ-ΕΛ.ΑΚΤ/Γρ. κκ. Α/ΛΣ- Α'Υ/ΛΣ (υτα)
4. ΥΠΟΥΝΤ/Α.ΛΣ-ΕΛ.ΑΚΤ/ΠΕΔΙΛΣ(υτα)
5. ΥΠΟΥΝΤ/Α.ΛΣ-ΕΛ.ΑΚΤ/ Γρ.κκ. ΔΚΒ'- ΔΚΓ (υτα)
6. ΥΠΟΥΝΤ/Α.Λ.Σ.-ΕΛ.ΑΚΤ/ ΔΑΝ
7. ΥΠΟΥΝΤ/ Α.Λ.Σ.-ΕΛ.ΑΚΤ /ΚΕΠ/ΔΕΔΑΠΛΕ – ΔΕΠ – ΔΚΕΟ – ΔΙΜΕΚΑΠ